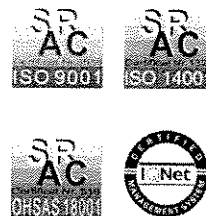


S.C. COMPANIA AQUASERV S.A.

ORC: J26/464/1998; CIF: RO10755074
Str. Kós Károly nr.1 Tîrgu-Mureş
Cod poştal: 540297, ROMÂNIA
Telefon: +40-(0)265-208.888
Fax: +40-(0)265-210.442
E-mail: client@aquaserv.ro
www.aquaserv.ro



Nr. înregistrare: 208036 / VIII / 2 / 09.07.2012

**Către: AUTORITATEA NAȚIONALĂ DE REGLEMENTARE PENTRU SERVICIILE
COMUNITARE DE UTILITĂȚI PUBLICE**

De la : S.C. COMPANIA AQUASERV S.A. Târgu Mureş

La data de 18.04.2012 s-a semnat cu Banca Europeană pentru Reconstrucție și Dezvoltare (BERD) Contractul de credit pentru cofinanțarea proiectului „Extinderea și reabilitarea infrastructurii de apă și apă uzată în județul Mureş” – proiect derulat prin Ministerul Mediului și Pădurilor – POS Mediu – Axa prioritară 1. La secțiunea 5.12 Contractul de credit prevede mecanismul de modificare/ajustare a tarifelor, cu detalierea acestuia în anexa 4 Strategia tarifară.

Pentru a putea beneficia de împrumut, conform secțiunii 4.03 din Contractul de credit, este nevoie ca ANRSC să avizeze strategia tarifară și acesta să fie aprobată de către A.D.I. și inclusă în Contractul de delegare.

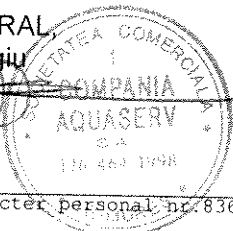
Prin urmare vă transmitem alăturat spre avizare art. 36 din Contractul de delegare precum și Politica tarifară – anexa la Contractul de delegare – modificate în concordanță cu Contractul de credit.

Anexam prezentei următoarele:

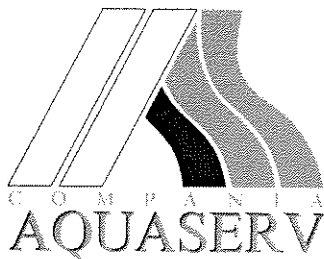
- A) Documentele prezentate spre avizare:
 - Proiectul din data de 09.07.2012 al Actului adițional de modificare al art. 36 din Contractul de Delegare
 - Politica tarifară – versiunea August 2012
- B) Documente suport:
 - Nota justificativă privind modificarea strategiei Tarifare
 - Comentariile consultantului privind Modelul financiar pregătit pentru BERD
 - Contractul de credit BERD din 18.04.2012
- C) Documente spre informare:
 - Contractul de Finanțare nr. 121172/8.04.2012 încheiat cu Ministerul Mediului și Pădurilor
- D) Alte documente utile pe CD-ul atașat:
 - Modelul financiar întocmit de consultant pentru BERD
 - Proiectul Actului adițional la Contractul de delegare privind art. 36 – document Word cu Track Changes – pentru identificarea rapidă a modificărilor față de Actul adițional 2
 - Politica tarifară – varianta August 2012 – document Word cu Track Changes - pentru identificarea rapidă a modificărilor față de varianta Ianuarie 2011

Cu respect,

DIRECTOR GENERAL
ing. Horobet Sergiu

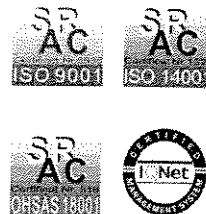


MANAGER FINANȚE,
ec. Takács Elek



S.C. COMPANIA AQUASERV S.A.

ORC: J26/464/1998; CIF: RO10755074
Str. Kós Károly nr.1 Tîrgu-Mureş
Cod poştal: 540297, ROMÂNIA
Telefon: +40-(0)265-208.888
Fax: +40-(0)265-210.442
E-mail: client@aquaserv.ro
www.aquaserv.ro



Nr. înregistrare: 208748 / VIII / 2 /24.07.2012

Către: MINISTERUL MEDIULUI ŞI PĂDURILOR
DIRECȚIA GENERALĂ AUTORITATE DE MANAGEMENT POS MEDIU
DIRECȚIA FONDUL DE COEZIUNE

În atenția: D-nei Cerasela Domiceanu
D-lui Mihai Popescu

La data de 18.04.2012 s-a semnat cu Banca Europeană pentru Reconstrucție și Dezvoltare (BERD) Contractul de credit pentru cofinanțarea proiectului „Extinderea și reabilitarea infrastructurii de apă și apă uzată în județul Mureș” – proiect derulat prin Ministerul Mediului și Pădurilor – POS Mediu – Axa prioritară 1.

Prin adresa nr. 2380796/23.07.2012 Autoritatea Națională de Reglementare pentru Serviciile Comunitare de Utilități Publice a avizat strategia de tarificare, ce a fost cuprinsă în Contractul de Credit nr. 41175 încheiat cu B.E.R.D. la data de 18.04.2012, strategie ce urmează a fi aprobată potrivit prevederilor legale în vigoare.

În conformitate cu prevederile Contractului de Finanțare nr. 121172/08.04.2011, art. 8, lit. a), alin. (6), SC Compania Aquaserv SA are obligația să transmită Autorității de Management în vederea avizării intențiile de modificare/completare a Contractului de Delegare.

Prin urmare vă transmitem alăturat spre avizare art. 36 din Contractul de delegare precum și Politica tarifară – anexa la Contractul de delegare – modificate în concordanță cu Contractul de credit.

Anexam prezentei urmatoarele:

- A) Documentele prezentate spre avizare:
 - Proiectul din data de 09.07.2012 al Actului aditional de modificare al art. 36 din Contractul de Delgare
 - Politica tarifara – versiunea August 2012
- B) Documente suport:
 - Nota justificativa privind modificarea strategiei Tarifare
 - Comentariile consultantului privind Modelul financiar pregatit pentru BERD
 - Contractul de credit BERD din 18.04.2012
 - Avizul ANRSC nr. 2380796 / 23.07.2012 privind Strategia de Tarifare
- C) Alte documente utile pe CD-ul atasat:
 - Modelul financiar intocmit de consultant pentru BERD
 - Proiectul Actului adițional la Contractul de delegare privind art. 36 – document Word cu Track Changes – pentru identificarea rapida a modificarilor fata de Actul aditional 2
 - Politica tarifară – varianta August 2012 – document Word cu Track Changes - pentru identificarea rapida a modificarilor fata de varianta Ianuarie 2011

Cu respect,

DIRECTOR GENERAL,
ing. Horobeț Sergiu



MANAGER FINANȚE,
ec. Takács Elek

Autoritatea Națională de Reglementare pentru
Serviciile Comunitare de Utilități PubliceNr. 2380796 din data 23.07.2012S.C. COMPANIA AQUASERV S.A.
TÂRGU MUREȘNr. 208963
data 27 luna 07 anul 2012

Către,
S.C. COMPANIA AQUASERV S.A. Târgu Mureș, județul Mureș
Domnului Director General Horobeț Sergiu

Referitor la adresa dumneavoastră nr.208036/VIII/2012, prin care solicitați avizarea strategiei de tarifyare pentru serviciile de alimentare cu apă și de canalizare, cuprinsă în Anexa 4. din Contractul de Credit nr.41175 încheiat cu B.E.R.D. la 18.04.2012 pentru cofinanțarea proiectului "Extinderea și reabilitarea infrastructurii de apă și apă uzată în județul Mureș", vă comunicăm următoarele:

Potrivit art.35, alin.(2) din Legea serviciului de alimentare cu apă și de canalizare nr. 241/2006, cu modificările și completările ulterioare „în cazul gestiunii delegate, stabilirea, ajustarea sau modificarea prețurilor și tarifelor se poate face și pe baza unor reguli sau formule de calcul convenite prin contractul de delegare a gestiunii serviciului între autoritățile administrației publice locale sau, după caz, între asociațiile de dezvoltare intercomunitară de apă și de canalizare și operator și avizate de A.N.R.S.C. În acest caz, A.N.R.S.C. va aplica aceste reguli sau formule de ajustare pentru eliberarea avizului de specialitate”.

Având în vedere cele menționate mai sus, A.N.R.S.C. avizează strategia de tarifyare, potrivit anexei, ce a fost cuprinsă în Contractul de Credit nr.41175 încheiat cu B.E.R.D., ce urmează a fi aprobată potrivit prevederilor legale în vigoare.

Cu stimă,

PREȘEDINTE,
DORU CIOCAN

ANEXA 4 – STRATEGIA TARIFARĂ

Această strategie tarifară trebuie să asigure stabilirea tarifelor la nivelurile de recuperare a costurilor.

A. Creșterile în termeni reali

Tarifele vor fi majorate în termeni reali după cum urmează:

- (1) în Anul Financiar care se termină la data de 31 decembrie 2012 (dar nu mai târziu de data de 1 septembrie 2012), tariful aplicabil atât clienților rezidenți cât și clienților care nu sunt rezidenți pentru serviciul de furnizare a apei va fi majorat cu nu mai puțin de 2,2% și tariful aplicabil pentru serviciul de colectare ape uzate va fi majorat cu nu mai puțin de 13% (cu excluderea în fiecare caz a ajustării tarifare necesare potrivit paragrafului B (*Ajustări pentru inflație*) de mai jos);
- (2) în Anul Financiar care se termină la data de 31 decembrie 2013 (dar nu mai târziu de data de 1 iulie 2013), tariful aplicabil atât clienților rezidenți cât și clienților care nu sunt rezidenți pentru serviciul de furnizare a apei va fi majorat cu nu mai puțin de 3% și tariful aplicabil pentru serviciul de colectare ape uzate va fi majorat cu nu mai puțin de 13,4% (cu excluderea în fiecare caz a ajustării tarifare necesare potrivit paragrafului B (*Ajustări pentru inflație*) de mai jos);
- (3) în Anul Financiar care se termină la data de 31 decembrie 2014 (dar nu mai târziu de data de 1 iulie 2014), tariful aplicabil atât clienților rezidenți cât și clienților care nu sunt rezidenți pentru serviciul de furnizare a apei va fi majorat cu nu mai puțin de 2% și tariful aplicabil pentru serviciul de colectare ape uzate va fi majorat cu nu mai puțin de 10% (cu excluderea în fiecare caz a ajustării tarifare necesare potrivit paragrafului B (*Ajustări pentru inflație*) de mai jos);
- (4) în Anul Financiar care se termină la data de 31 decembrie 2015 (dar nu mai târziu de data de 1 iulie 2015), tariful aplicabil atât clienților rezidenți cât și clienților care nu sunt rezidenți pentru serviciul de furnizare a apei va fi majorat cu nu mai puțin de 5% și tariful aplicabil pentru serviciul de colectare ape uzate va fi majorat cu nu mai puțin de 10% (cu excluderea în fiecare caz a ajustării tarifare necesare potrivit paragrafului B (*Ajustări pentru inflație*) de mai jos); și
- (5) în Anul Financiar care se termină la data de 31 decembrie 2016 (dar nu mai târziu de data de 1 iulie 2016), tariful aplicabil atât clienților rezidenți cât și clienților care nu sunt rezidenți pentru serviciul de furnizare a apei va fi majorat cu nu mai puțin de 10% și tariful aplicabil pentru serviciul de colectare ape uzate va fi majorat cu nu mai puțin de 10% (cu excluderea în fiecare caz a ajustării tarifare necesare potrivit paragrafului B (*Ajustări pentru inflație*) de mai jos).



B. Ajustări pentru inflație

Creșterile tarifelor pentru serviciile de furnizare a apei și de colectare ape uzate în termeni reali prevăzute în paragraful A (*Creșterile în termeni reali*) de mai sus nu includ: (a) inflația din perioada cuprinsă între ajustările tarifare realizate în conformitate cu paragraful A (*Creșterile în termeni reali*); și (b) TVA.

Tarifele pentru serviciile de furnizare a apei și de colectare ape uzate majorate în termeni reali conform paragrafului A (*Creșterile în termeni reali*), vor fi ajustate pentru a reflecta inflația (dar în orice caz, nu mai târziu de data de 1 ianuarie și 1 iulie a fiecărui An Financiar) potrivit următoarei formule:

$$T_{n+i} = T_0 \times (1+a_{n+1}) \times (1+a_{n+2}) \times \dots \times (1+a_{n+i}) \times I_{n+i}$$

Unde:

T_{n+i} – tariful la data "n+i";

T_0 – tariful inițial, de la 1 iulie 2011 aplicabil în Municipiul Târgu Mureș;

a_{n+1} , a_{n+2} – ajustări în termeni reali ale tarifului la datele "n+1" și "n+2";

a_{n+i} – ajustări în termeni reali ale tarifului la data "n+i";

I_{n+i} – inflația aferentă ajustării "n+i", care se calculează conform următoarei formule:

$$I_{n+i} = \frac{IPC \times (1+INF)^{m+12}}{IPI}$$

Unde:

IPC – cel mai recent Indice al Prețurilor disponibil;

IPI – Indicele Prețurilor inițial, de la data T_0 ;

INF – inflația pentru perioada de 12 luni înainte de cel mai recent Indice al Prețurilor disponibil;

m – numărul de luni între data celui mai recent Indice al Prețurilor disponibil și data efectivă a noului tarif; și

Indicele Prețurilor – Indicele General al Prețurilor publicat lunar de Comisia Națională de Statistică a României;





Ministerul Mediului și Pădurilor
Direcția Generală AM POS Mediu



Nr.

înregistrare:

123489 /CG/ 06-08-2012

209312/06.08.2012

Către:

În atenția:

S.C. COMPANIA AQUASERV S.A.**Domnului Sergiu HOROBET, Director General**

Referitor la:

Modificarea Contractului de Delegare

[Handwritten signature]
U.P.
[Handwritten signature]
[Handwritten signature]

Stimate Domnule Director General,

Referitor la adresa dvs. nr. 208748/VIII/2/24.07.20121 prin care ne informați asupra intenției dumneavoastră de a modifica politica de tarifyare (anexa conform art.76, pct.1, lit.c) parte a Contractului de Delegare de Gestiunii Serviciilor Publice de Alimentare cu Apă și de canalizare înregistrat sub nr. 22/05.03.2010, la Asociația de Dezvoltare Intercomunitară „Aquainvest Mureș” și sub nr. 202662/05.03.2010 la S.C. COMPANIA AQUASERV S.A. Târgu Mures, vă comunicăm că nu avem obiecțiuni în ceea ce privește acest aspect, cu condiția respectării tuturor prevederilor Contractului de Finanțare nr. 121.172/08.04.2011, încheiat între Ministerul Mediului și Pădurilor – Direcția Generală AM POS Mediu și S.C. COMPANIA AQUASERV S.A. Târgu Mureș, privind implementarea proiectului „Extinderea și reabilitarea infrastructurii de apă și apă uzată în județul Mureș”.

Cu stimă,**Director General****Ciprian GHIOC**

Căminul Căminilor de băi, nr. 30-32, Sector 4, București

Telefon: 021 300 62 85

Fax: 021 316 07 78

<http://www.mmediu.ro><http://www.posmediu.ro>